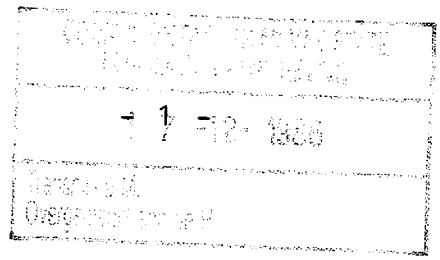
BV. L. 17.415/9.



ROYAUME DE BELGIQUE.

---

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

---

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat aux Pensions, le 15 juillet 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "autorisant l'accès de certains fonctionnaires et agents de l'Administration des pensions au registre national des personnes physiques", a donné le 3 décembre 1986 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

---

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 15 juli 1986 door de Staatssecretaris voor Pensioenen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "waarbij aan sommige ambtenaren van de Administratie der Pensioenen toegang wordt verleend tot het rijksregister van de natuurlijke personen", heeft op 3 december 1986 het volgend advies gegeven :

Pour respecter les principes généraux de notre droit public, qui n'autorisent la délégation que de manière limitée, et pour tenir compte des garanties dont le législateur a voulu entourer l'accès aux informations conservées au registre national des personnes physiques, le texte en projet doit être rédigé de manière que l'accès au registre national ne soit réservé qu'aux seuls fonctionnaires ayant des fonctions déterminées et étant revêtus d'un certain grade.

Il est proposé de viser les fonctionnaires au sens du texte français de l'article 5 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 16 mars 1964, c'est-à-dire les agents du niveau 1.

Il y a lieu, en conséquence, dans le texte français de l'intitulé et de l'article 1er, de supprimer les mots "et agents" et, dans le texte néerlandais de l'intitulé et de l'article 1er, d'ajouter les mots "van niveau 1" après le mot "ambtenaren".

+

En ce qui concerne l'article 2, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle il est dérogé au délai normal d'entrée en vigueur des arrêtés.

+

Conformément à l'article 3 de l'arrêté royal du 24 mars 1972 relatif aux Secrétaires d'Etat, le préambule doit viser l'accord du Ministre des Affaires sociales.

---

Ter naleving van de algemene beginselen van ons publiek recht, die het verlenen van een opdracht van bevoegdheid slechts in beperkte mate toestaan, en om de waarborgen te ontzien die de wetgever heeft willen verbinden aan de toegang tot de in het rijksregister van de natuurlijke personen opgeslagen informatie, behoort de ontworpen tekst zo te worden gesteld dat het rijksregister uitsluitend toegankelijk is voor ambtenaren die een bepaalde functie hebben en bekleed zijn met een zekere graad.

Voorgesteld wordt de ambtenaren aan te wijzen die "fonctionnaire" zijn in de zin van de Franse tekst van artikel 5 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1964, dat wil zeggen de ambtenaren van niveau 1.

Bijgevolg moeten in de Franse tekst van het opschrift en van artikel 1 de woorden "et agents" vervallen en moeten in de Nederlandse tekst van het opschrift en van artikel 1 de woorden "van niveau 1" worden ingevoegd na het woord "ambtenaren".

+

Wat artikel 2 betreft, is het de Raad van State niet duidelijk waarom wordt afgeweken van de normale termijn voor de inwerkingtreding van besluiten.

+

Overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 24 maart 1972 betreffende de Staatssecretarissen, behoort in de aanhef melding te worden gemaakt van het akkoord van de Minister van Sociale Zaken.

---

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
J.-J. STRYCKMANS, staatsraden,

J. DE GAVRE, assesseurs de la section de législation,

P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

H. ROUSSEAU.